

Traité Chekalim

Michna 1 - Chapitre 5

```
ְוּאֵלּו הֵן הַמְּמָנִים שֶׁהָיו בַּמִּקְדָּשׁ:
יוֹחָנָן בֶּן פִּינְחָס עַל הַחוֹתָמוֹת,
אֲחַיִה עַל הַנְּסָכִים,
מַתְּיַה עַל הַקְנִים;
פְתַחְיה זָהוּא מָרְדְכַי
וְלָמָה נִקְרָא שְמוֹ פְתַחְיַה?
שָהוֹא פוֹתֵחַ דְבָרִים וְדוֹרְשָּן,
וְיוֹדֵעַ בְּשִׁבְעִים לָשוֹן.
```

```
בֶּן אֲחָיָה עַל חֲלִי מֵעֵים,
נְחוֹנֵיה חוֹפֵר שִיחִים,
גְבִנִי כָרוֹז,
בָּן גִבֵּר עַל נְעִילַת שְעָרִים,
בָּן בָּבִי עַל הַפַּקִיע,
הָגְרַס בָּן לֵוִי עַל הַשִּיר,
בִית אַבְטִינָס עַל מַעֲשֵׁה הַקְּטֹרֶת,
וְאֶלְעָזָר עַל הַפַּרְכוֹת,
וִפִינְחָס עַל הַמַּלְבּוֹש.
```

Voici ceux qui étaient préposés au Temple : Yo'hanan ben Pin'has [était préposé] aux sceaux ; A'hia aux libations ; Matitias ben Chemouel au tirage au sort ; Pera'hya aux pigeons [Peta'hya c'est Mordekhai ; pourquoi l'appelait-on Peta'hya ? Parce qu'il commençait [avec des paroles de Torah] et les interprétait ; il connaissait soixante-dix langues] ; ben A'hia aux maladies du système digestif ;



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez: Tel. (Fr): +33.1.80.91.62.91 - (Isr): +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Ne'hounia, creuseur de citernes ; Guevini annonceur ; ben Guever [était affecté] à la fermeture des portes ; ben Benaïs à la fustigation ; ben Azra aux cymbales ; Hongras ben Lévi au chant ; la famille Garou à la préparation des pains de proposition ; la famille Atinas à la préparation de l'encens, El'azar au rideau et Pin'has à l'habillement.



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions